Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 17 Bealtaine 2019
(OR. en)

9365/19

Comhad Idirinstitiúideach:
2018/0108(COD)

JAI 530
COPEN 220
CYBER 170
DROIPEN 87
JAIEX 81
ENFOPOL 253
TELECOM 231
DAPIX 185
EJUSTICE 68
MI 446
CODEC 1095

NÓTA MAIDIR LE MÍR "I/A"

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe/An Chomhairle
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le horduithe Eorpacha chun fianaise a thabhairt ar aird agus orduithe caomhnaithe Eorpacha i gcomhair fianaise leictreonach in ábhair choiriúla (Iarscríbhinní) - cur chuige ginearálta (forlíonadh)

1. Ar an 17 Aibreán 2018, ghlac an Coimisiún an togra thuasluaite arb é is aidhm dó orduithe Eorpacha chun fianaise 'a thabhairt ar aird' agus orduithe 'caomhnaithe' Eorpacha a chruthú, d'fhonn r-fhianaise a fháil nó a chaomhnú i ndlínse eile gan baint a bheith ag údaráis inniúla na dlínse sin leis an gcás, agus tharchuir sé chuig an gComhairle agus chuig Parlaimint na hEorpa é.

2. Déantar foráil leis an togra go bhfuil na horduithe chun fianaise a thabhairt ar aird agus orduithe caomhnaithe le tarchur go díreach chuig soláthraí seirbhísí a thairgeann seirbhísí san Aontas nó chuig ionadaí dlíthiúil arna ainmniú ag an soláthraí seirbhísí agus lonnaithe i mBallstát trí úsáid foirmeacha tiomnaithe: Deimhniú um Ordú Eorpach chun Fianaise a Thabhairt ar Aird (EPOC) agus Deimhniú um Ordú Caomhnaithe Eorpach (EPOC-PR), faoi seach.

3. Leagtar amach na teimpléid do na deimhnithe sin in Iarscríbhinní I agus II a ghabhann leis an Rialachán beartaithe agus tá sé mar aidhm leo an fhaisnéis riachtanach a sholáthar don seolaí i bhformáid chaighdeánaithe, agus ar an gcaoi sin foinsí earráidí a íoslaghdú, sainaithint sonraí furasta a éascú agus téacs saor a sheachaint a mhéid is féidir d'fhonn costas aistriúcháin a laghdú. Ní áireofar ar na deimhnithe na forais riachtanais agus chomhréireachta nó aon sonraí breise maidir leis an gcás ionas nach gcuirfear imscrúduithe i mbaol.

4. Ina theannta sin, leagtar amach in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán beartaithe an fhoirm nach mór a úsáid i gcás nach gcuireann an seolaí an fhaisnéis ar fáil in aon chor ná nach gcuireann an seolaí an fhaisnéis ar fáil ar bhealach uileghabhálach nó tráthúil. I gcásanna den chineál sin ní mór don seolaí a chur in iúl don údarás eisiúna na cúiseanna le neamh-fhorghníomhú tríd an bhfoirm a leagtar amach in Iarscríbhinn III a úsáid.

5. Leis na deimhnithe agus na foirmeacha atá in Iarscríbhinní I, II agus II den togra déantar iarracht forghníomhú Orduithe Eorpacha chun Fianaise a Thabhairt ar Aird agus Orduithe Caomhnaithe Eorpacha a éascú.

6. Thíolaic an Coimisiún an Rialachán beartaithe ag Meitheal COPEN ar an 27 Aibreán 2018 agus, i bhfianaise a chasta atá an téacs, dhírigh an obair le linn Uachtaránachtaí BG agus AT araon go hiomlán ar chomhréiteach a bhaint amach maidir le forálacha normatacha an Rialacháin. Dá bhrí sin, cuireadh tús le scrúdú ar na hiarscríbhinní faoi Uachtaránacht RO tar éis don Chomhairle téacs comhréitigh an Rialacháin bheartaithe a fhormheas i mí na Nollag 2018.

7. Rinneadh na hiarscríbhinní a scrúdú ag Meitheal COPEN ar an 1 Márta agus an 6 Bealtaine 2019 leis an aidhm go ndéanfaí téacs na ndeimhnithe agus na bhfoirmeacha a ailíniú leis an téacs comhréitigh mar a d'fhormheas an Chomhairle é agus go ndéanfaí níos soiléire iad trína n-inléiteacht agus a soiléireacht a fheabhsú.

8. Chuir an Gréasán Breithiúnach Eorpach, an Gréasán Breithiúnach Eorpach um Chibearchoireacht agus Eurojust ionchur saineolach ar fáil don phróiseas.

9. Tugadh plé chun críche ar an leibhéal teicniúil ar an 6 Bealtaine 2019 agus mar thoradh air sin bhí an Uachtaránacht in ann téacs comhréitigh Iarscríbhinní I, II agus III a ullmhú mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo.

10. Léirítear na hathruithe uile i gcomparáid leis an togra ón gCoimisiún le **cló trom** (téacs nua) nó le [...] (téacs a scriosadh).

11. Ar an mbonn sin, iarrtar ar Choiste na mBuanionadaithe/ar an gComhairle toiliú an cur chuige ginearálta maidir leis an Rialachán beartaithe ar a thángthas i mí na Nollag 2018 a fhorlíonadh le téacs Iarscríbhinní I, II agus III mar atá siad san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo. Leis na téacsanna sin forlíonfar an cur chuige ginearálta agus beidh siad mar bhonn don chaibidlíocht a dhéanfar amach anseo le Parlaimint na hEorpa faoi chuimsiú an ghnáthnós imeachta reachtaigh (Airteagal 294 CFAE).

IARSCRÍBHINN I

DEIMHNIÚ UM ORDÚ EORPACH CHUN FIANAISE A THABHAIRT AR AIRD (EPOC) MAIDIR LE

FIANAISE LEICTREONACH A THABHAIRT AR AIRD

Faoi Rialachán (AE)…[1]. ní mór do sheolaí an Deimhnithe um Ordú Eorpach chun Fianaise a Thabhairt ar Aird **sin** (EPOC) an EPOC **sin** a fhorghníomhú agus caithfidh sé na sonraí a iarradh a tharchur**, i gcomhréir leis na spriocdhátaí arna sonrú i Roinn B**, chuig an údarás **inniúil** a léirítear faoi phointe (i) de Roinn G den EPOC. Mura gcuirfear na sonraí ar fáil **láithreach**, ní mór don seolaí, tar éis an EPOC a fháil, na sonraí a iarradh a chaomhnú, ach amháin mura gceadaíonn an fhaisnéis atá san EPOC dó na sonraí sin a aithint. Seasfar leis an gcaomhnú nó go dtabharfar na sonraí ar aird nó go dtí go léireoidh an t-údarás eisiúna nó an t-údarás forfheidhmithe nuair is infheidhme, nach bhfuil gá a thuilleadh le sonraí a chaomhnú agus a thabhairt ar aird. Ní mór don seolaí na céimeanna is gá a ghlacadh chun rúndacht an EPOC agus rúndacht na sonraí a thabharfar ar aird nó a chaomhnófar a áirithiú.

ROINN A:
Stát Eisiúna: …………………………………………………………………………..
Údarás eisiúna: ……………………………..……………………………………..
Údarás bailíochtaithe: …………………………..………………………………….
NB: tá sonraí an údaráis eisiúna le soláthar ag an deireadh (Roinn E agus Roinn F)
[...]
Tagairt chomhaid an údaráis eisiúna: ………………………………………….

[1] Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le hOrduithe Eorpacha chun Fianaise a Thabhairt ar Aird agus maidir le hOrduithe Caomhnaithe Eorpacha i gcomhair fianaise leictreonach in ábhair choiriúla (*IO L …*).

ROINN A (bis): Seolaí

Seolaí:……………………..……………………………………………………...…….

Seoladh:……………………………………………………………………………..

Facs/ríomhphost (más eol):………………………………………………………………

Teagmhálaí (más eol): ……………………………..……………………………………

Uimhir chomhaid an tseolaí (más eol) :……………..…………………………

An soláthraí seirbhíse lena mbaineann (murab ionann é agus an seolaí):………………………

Aon fhaisnéis ábhartha eile: ………………………………..……………………..………..

ROINN A (ter): […] **Gaol le hiarraidh ar chaomhnú roimhe seo** […] (cuir tic leis agus comhlánaigh más infheidhme)

□ caomhnaíodh **go hiomlán/go páirteach** na sonraí i gcomhréir le hiarraidh ar chaomhnú roimhe seo a d'eisigh…………………….……………………………………………..…… (léirigh an t-údarás, agus, má tá sé ar fáil, dáta tarchurtha na hiarrata agus an uimhir **chomhaid** […]) agus a tarchuireadh chuig ………………………………………..…………………… (léirigh an soláthraí seirbhíse/an t-ionadaí dlíthiúil/an t-údarás poiblí a ndearnadh í a tharchur chuige agus, má tá sí ar fáil, an uimhir **chomhaid** […] a thug an seolaí)[2].

[2] **Tabhair faoi deara gur aistríodh an téacs anseo ó Roinn D (iv) agus nach ndearnadh ach na nithe nua a cuireadh leis an téacs bunaidh nó a scriosadh ón téacs bunaidh a mharcáil.**

ROINN B: Spriocdhátaí **(cuir tic leis an mbosca cuí agus comhlánaigh más gá)**

Ar an EPOC a fháil, ní mór na sonraí a iarradh a chur a fáil [...] :

□ laistigh de 10 lá ar a dhéanaí

□ laistigh [...] de thréimhse **is giorra ná 10 lá** (sonraigh):……………………, [...] **má léirítear aon cheann de na cúiseanna le nochtadh luath seo a leanas:**

□ go bhfuil garbhaol ann go scriosfar na sonraí a iarradh

□ bearta imscrúdaitheacha práinneacha eile

□ go bhfuil dáta na trialach i ngar

□ go bhfuil duine atá faoi dhrochamhras / duine atá cúisithe faoi choimeád

□ cúiseanna eile: ………………………..

□ laistigh de 6 uaire ar a dhéanaí i **gcás** [...] éigeandála lena mbaineann:

□ garbhaol do bheatha nó do shláine coirp duine. [...] [...] **(Cuir isteach tuairisc ghairid má mheasann an t-údarás eisiúna gur fiú é)**: …………..

□ garbhaol do bhonneagar ríthábhachtach mar a shainmhínítear in Airteagal 2(a) de Threoir 2008/114/CE ón gComhairle an 8 Nollaig 2008 maidir le bonneagar ríthábhachtach Eorpach a shainaithint agus a ainmniú agus maidir le measúnú a dhéanamh ar an ngá atá le cosaint an bhonneagair sin a fheabhsú.

[...]

[...][3]

[3] **Téacs aistrithe suas mar an dara pointe urchair sa roinn chéanna. Ní dhearnadh ach an téacs nua a cuireadh isteach agus an téacs a scriosadh a mharcáil**.

ROINN C: [...] Faisnéis **don úsáideoir**

Ní chuirfidh an seolaí an duine a bhfuil a chuid sonraí á lorg ar an eolas, mura gcuirtear tic sa bhosca thíos:

[...]

□ **iarrtar ar** an seolaí an duine a bhfuil a chuid sonraí á lorg **a chur ar an eolas, lena n-áirítear eolas maidir leis na leigheasanna dlíthiúla atá ar fáil i gcoinne an EPOC sin, a chuirtear ar fáil don seolaí sa cheangaltán nó ar leithligh ón EPOC sin**[4]**.**

4 **I gcomhréir le hAirteagal 11 den Rialachán (AE), má iarrann an t-údarás eisiúna go sainráite ar an seolaí é a chur in iúl don té a bhfuil a chuid sonraí á lorg, tabharfaidh an t-údarás eisiúna an fhaisnéis maidir leis na leigheasanna dlí atá ar fáil don seolaí de bhun Airteagal 17.**

ROINN C (bis): [...] [...]Faisnéis [...] **faoi na sonraí a iarradh(comhlánaigh a mhéid is atá an fhaisnéis sin ar eolas agus go bhfuil gá leis chun na sonraí a shainaithint)**[5]

Seoladh/**seoltaí**IP:………………………………………………………………………..

Uimhir/**uimhreacha** teileafóin:……………………………………………………….

Seoladh **/seoltaí** ríomhphoist:……………………………………………….……..

Uimhir /**uimhreacha** IMEI:……………………………………………………..

Seoladh /**seoltaí** MAC:……………………………………………………………….

An úsáideoir nó aitheantóir/aitheantóirí uathúil/uathúla eile amhail ainm/ainmneacha úsáideora/úsáideoirí nó ainm/ainmneacha cuntais: …………………………….………..

Ainm/**ainmneacha** na seirbhíse/**seirbhísí ábhartha: ……………………………………..**

Eile: ……………………………………………………………………………….

[...] An raon ama dá n-iarrtar é a thabhairt ar aird, más infheidhme:

……………………………………………………………………………………………….

□ **Faisnéis bhreise más gá:**

………………………………………………………………………………………………..

5 **Tabhair faoi deara gur aistríodh an téacs anseo ó Roinn D (ii) agus nach ndearnadh ach an téacs nua a cuireadh leis nó an téacs a scriosadh ón téacs bunaidh a mharcáil.**

ROINN D: Fianaise leictreonach atá le tabhairt ar aird

[...] Baineann an EPOC seo le (cuir tic sa bhosca/sna boscaí ábhartha):

□ sonraí suibscríobhaí [...] :

□ ainm, seoladh, dáta breithe, sonraí teagmhála (seoladh ríomhphoist, uimhir theileafóin) agus faisnéis ábhartha eile a bhaineann le céannacht an úsáideora/shealbhóir na suibscríbhinne

□ dáta agus am [...] cláraithe, an cineál clárúcháin, cóip de chonradh, modhanna chun céannacht a fhíorú tráth an chlárúcháin, cóipeanna de dhoiciméid a chuir an rannpháirtí ar fáil

□ an cineál seirbhíse **agus fad a tréimhse**, lena n-áirítear aitheantóir/**aitheantóirí** (uimhir theileafóin, seoladh IP, uimhir an chárta SIM, seoladh MAC) agus gléas gaolmhar/gléasanna gaolmhara/

□ faisnéis phróifíle (ainm an úsáideora, **ainm don scáileán,** grianghraf próifíle)

□ sonraí maidir le bailíochtú úsáid na seirbhíse, amhail seoladh ríomhphoist malartach a chuir an t-úsáideoir/sealbhóir na suibscríbhinne ar fáil

□ faisnéis maidir le cárta creidmheasa nó le cárta dochair (a chuir an t-úsáideoir ar fáil chun críocha billeála) lena n-áirítear modhanna íocaíochta eile

□ cóid-PUK

□ **eile:…………**

□ sonraí rochtana - **chun críocha sainaithint a dhéanamh amháin[...] :**

□ taifid nasctha IP / logaí **mar aon le haitheantóirí eile,** amhail an t-aitheantas úsáideora agus an an comhéadan a úsáideadh **i gcomhthéacs úsáid na seirbhíse sonraigh, más gá: ……………………………………………………..**

□ **an raon ama (más éagsúil ó roinn C (bis)) :…………………………………**

□ **eile:…………**

□ sonraí idirbheartaíochta:

□ sonraí tráchta [...] :

(a) i gcomhair teileafónaíocht (mhóibíleach):

□ aitheantóirí (A) amach agus (B) isteach (uimhir theileafóin, IMSI, IMEI)

□ am agus fad ama na nasc

□ iarrachtaí glao

□ aitheantas an stáisiúin bunáite, lena n-áirítear faisnéis gheografach (comhordanáidí X/Y), ag an am ar tosaíodh agus ag an am ar críochnaíodh an nasc

□ iompróir / an teilisheirbhís a úsáideadh (e.g. UMTS, GPRS)

□ **eile:…………**

(b) i gcomhair an idirlín:

□ faisnéis ródúcháin (seoladh IP na foinse, seoladh/seoltaí IP an chinn scríbe, uimhir/uimhreacha p(h)oirt, brabhsálaí, faisnéis maidir le ceanntásc ríomhphoist, aitheantas teachtaireachta)

□ aitheantas an stáisiúin bunáite, lena n-áirítear faisnéis gheografach (comhordanáidí X/Y), ag an am ar tosaíodh agus ag an am ar críochnaíodh an nasc

□ méid na sonraí

□ **eile:…………**

(c) i gcomhair óstála:

□ comhaid loga

□ ticéid

□ **eile:…………**

□ stair cheannacháin

□ sonraí idirbheartaíochta eile [...] :

□ stair mhuirearaithe an iarmhéid réamhíoctha

□ liosta teagmhálaithe

□ **eile:…………**

□ sonraí inneachair [...] :

□ dumpa bosca ríomhphoist (gréasáin)

□ dumpa stórála ar líne (sonraí arna nginiúint ag úsáideoirí)

□ dumpa leathanaigh

□ loga/cúltaca teachtaireachta

□ dumpa glórphoist

□ inneachar freastalaí

□ cúltaca gléis

□ **eile:…………**

□ **Faisnéis bhreise i gcás is gá chun raon na sonraí a iarradh a shonrú nó a theorannú (tuilleadh):...**

(ii) […]

(iii) […]

(iv) […][6]

(v) […][7]

[6] **Roinn A (ter) is ea an téacs seo anois. Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

[7] **Roinn D (bis) is ea an téacs seo anois. Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

[...]

[...]

(vi) […][8]

(vii) […][9]

[8] **Roinn D (bis) is ea an téacs seo anois. Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

[9] **Roinn D (bis) is ea an téacs seo anois. Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

ROINN B (bis): Faisnéis faoi na bunchoinníollacha

[...] **(i) Baineann an EPOC seo le (cuir tic sa bhosca/sna boscaí ábhartha):**

□imeachtaí coiriúla i ndáil le cion coiriúil;

□forghníomhú pianbhreithe coimeádta/pianbhreitheanna coimeádta nó ordaithe coinneála/orduithe coinneála de 4 mhí ar a laghad nach ndearnadh in absentia i gcás inar éalaigh an daoránach ón dlí.

(ii) Cineál agus rangú dlí an chiona/na gcionta a bhfuil an EPOC á eisiúint ina leith agus an fhoráil/cód reachtúil is infheidhme[10]:

………………………………………..……………………………….……………………

(iii) Tá an EPOC reatha á eisiúint i gcomhair sonraí idirbheartaíochta agus / nó sonraí inneachair agus tá sé bainteach (cuir tic sa bhosca/sna boscaí ábhartha, más infheidhme):

□ le cion/cionta coiriúil/coiriúla atá inphionóis sa Stát eisiúna le pianbhreith choimeádta ar feadh uastréimhse trí bliana ar a laghad;

□ leis an gcion/na cionta seo a leanas, más amhlaidh go ndearnadh an cion/na cionta sin go hiomlán nó go páirteach trí chóras faisnéise:

□ le cion/cionta mar a shainmhínítear iad in Airteagail 3, 4 agus 5 de Chinneadh Réime 2001/413/CGB;

□ le cion/cionta mar a shainmhínítear iad in Airteagal 3 go hAirteagal 7 de Threoir 2011/93/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle;

□ le cion/cionta mar a shainmhínítear iad in Airteagal 3 go hAirteagal 8 de Threoir 2013/40/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle;

□ le cionta mar a shainmhínítear iad in Airteagal 3 go hAirteagal 12 agus in Airteagal 14 de Threoir (AE) 2017/541 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.

[…] **(v)** Tabhair do d'aire (cuir tic leis, más infheidhme):

□ Go bhfuil na sonraí atá á lorg á stóráil nó á bpróiseáil mar chuid den bhonneagar atá á chur ar fáil ag soláthraí seirbhíse do chuideachta nó d'eintiteas eile seachas daoine nádúrtha, agus go bhfuil an EPOC reatha á dhíriú ar an soláthraí seirbhíse mar nach bhfuil bearta imscrúdaitheacha a bheadh dírithe ar an gcuideachta nó ar an eintiteas iomchuí, go háirithe ar an gcúis go bhféadfaidís an t-imscrúdú a chur i mbaol.

[…] **(vi) F**aisnéis ábhartha eile:……………………………………………….…

[10] **I gcás forghníomhú pianbhreithe coimeádta nó ordaithe coinneála le haghaidh sonraí idirbheartaíochta nó sonraí inneachair, sonraigh in (ii) agus (iii) an cion ar forghníomhaíodh an pianbhreith ina leith.**

ROINN E: Sonraí an údaráis **eisiúna**[...]

An cineál údaráis **eisiúna** [...] (cuir tic sa bhosca ábhartha**/sna boscaí ábhartha**):

□ breitheamh, cúirt, nó breitheamh imscrúdaithe

□ ionchúisitheoir poiblí […]

□ [...]

□ [...] údarás inniúil eile arna shainmhíniú ag an Stát eisiúna [...]

Más gá bailíochtú, comhlánaigh Roinn F chomh maith.

Tabhair do d'aire (cuir tic leis, más infheidhme):

□ Gur eisíodh an EPOC seo i gcomhair sonraí suibscríobhaí agus / nó i gcomhair sonraí rochtana i gcás éigeandála arna bhunú go bailí gan réamhbhailíochtú, toisc nach bhféadfaí an bailíochtú a fháil in am. Go ndeimhníonn an t-údarás eisiúna go bhféadfadh sé ordú a eisiúint i gcás náisiúnta comhchosúil gan bhailíochtú, agus go lorgófar an bailíochtú ex-post sin gan mhoill, laistigh de 48 uair an chloig ar a dhéanaí. (tabhair do d'aire nach gcuirfear an seolaí ar an eolas).

Sonraí an údaráis eisiúna agus /nó a ionadaí a dheimhníonn go bhfuil inneachar an EPOC cruinn agus ceart:

Ainm an údaráis:……………………………………..……………………………..

Ainm a ionadaí:……………..………………...…………………………………………

Post atá aige/aici (teideal/grád):……………………………...…………………………

Uimhir an chomhaid :.……………………………………………………….……………

Seoladh:………………………………………………………………………..………………

Uimhir Theileafóin: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach) ……………….…………………….

Uimhir Facs: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach)……………………………………………....

Ríomhphost:………………………………………………………………………..…………

Teanga /teangacha a labhraítear:…………………………………………………………

Údarás/pointe teagmhála ar féidir teagmháil a dhéanamh leis maidir le haon cheist a bhaineann le forghníomhú an EPOC:

Ainm agus sonraí teagmhála...

Dáta: ………………………………………………………………………….……………

Stampa oifigiúil (más ann dó) agus síniú:…………………………………………...……

CUID F: Sonraí an údaráis **bailíochtaithe (comhlánaigh más infheidhme)** [...]

Cineál an údaráis **bailíochtaithe** [...]

□ breitheamh, cúirt, nó breitheamh imscrúdaithe

□ ionchúisitheoir poiblí [...]

Sonraí an údaráis bailíochtaithe agus /nó a ionadaí a dheimhníonn go bhfuil inneachar an EPOC cruinn agus ceart:

Ainm an údaráis:…………………………………………..………………………………..

Ainm a ionadaí:…………..……………………...……………………………………………

Post atá aige/aici
(teideal/grád):…………………………………………...…………………………

Uimhir an chomhaid [...] :…………………………………….…………………

Seoladh: ………………………………………………...…………………..…………..

Uimhir Theileafóin: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach)…………………………………………....

Uimhir Facs: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach)………………………………………….....

Ríomhphost:…………………………………………………………………………..………….

Dáta: ……………………………………………………………………….………………….

Stampa oifigiúil (más ann dó) agus síniú:…………………………………………...……

CUID G: Aistriú sonraí [...]

(i) an tÚdarás nach mór na sonraí a aistriú chuige[...]

□ údarás eisiúna,

□ údarás bailíochtaithe

□ údarás inniúil eile **(e.g. údarás lárnach)** [...]

Ainm agus sonraí teagmhála...

[...]

(Ii) Formáid gurbh fhearr na sonraí a aistriú inti:………………………..
……………………………………………………………………………………..

IARSCRÍBHINN II

DEIMHNIÚ UM ORDÚ CAOMHNAITHE EORPACH (EPOC-PR) MAIDIR LE FIANAISE LEICTREONACH A CHAOMHNÚ

Faoi Rialachán (AE) ...[11] ní mór do sheolaí an [...] Deimhnithe um Ordú Caomhnaithe Eorpach (EPOC-PR) **seo,** tar éis dó an EPOC-PR a fháil, na sonraí atá á n-iarraidh a chaomhnú gan aon mhoill mhíchuí. Scoirfear den chaomhnú tar éis 60 lá, mura ndeimhníonn an t-údarás eisiúna go bhfuil tús curtha le hiarraidh ina dhiaidh sin ar shonraí a thabhairt ar aird. Má dheimhníonn an t-údarás eisiúna, laistigh den 60 lá sin go bhfuil tús curtha le hiarraidh ina dhiaidh sin ar shonraí a thabhairt ar aird, ní mór don seolaí na sonraí a chaomhnú chomh fada agus is gá chun na sonraí a tabhairt ar aird a luaithe agus a dhéantar an iarraidh ina dhiaidh sin ar shonraí a thabhairt ar aird a sheirbheáil. Ní mór don seolaí na céimeanna is gá a ghlacadh chun rúndacht an EPOC-PR agus rúndacht na sonraí a chaomhnófar nó a thabharfar ar aird a áirithiú.

ROINN A: Stát Eisiúna: …………………………………………………………………………… **Údarás eisiúna: ………………………………………………** **Údarás bailíochtaithe: ……………………………………………………….** NB: tá sonraí an údaráis eisiúna le soláthar ag an deireadh (Roinn D agus Roinn E) [...] **Tagairt chomhaid an údaráis eisiúna/bailíochtaithe:** …………………………………………….

[11] Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le hOrduithe Eorpacha chun Fianaise a Thabhairt ar Aird agus maidir le hOrduithe Caomhnaithe Eorpacha i gcomhair fianaise leictreonach in ábhair choiriúla(IO L …)

ROINN A (bis): Seolaí

Seolaí:………………..……………………………………………………………

Seoladh: ……………………………..……………………………………….………

Facs/ríomhphost (más eol): ………………………..……………………………………

Teagmhálaí (más eol): ………………………………...………………………………

Uimhir chomhaid an tseolaí (más eol): ……………….…………………………

An soláthraí seirbhíse lena mbaineann (murab ionann é agus an seolaí): ……………………………………

Aon fhaisnéis ábhartha eile: …………………………….……………………….……….

ROINN B: [...] Faisnéis **don úsáideoir**

Ní chuirfidh an seolaí an duine a bhfuil a chuid sonraí á gcaomhnú ar an eolas, mura gcuirtear tic sa bhosca thíos:

[...]

□ **iarrtar** ar an seolaí [...] **a chur in iúl** don té a bhfuil a chuid sonraí á **[...] gcaomhnú [...] an bhfuil aon leigheasanna dlí ann i gcoinne an EPOC-ER sin faoi dhlí náisiúnta an Stáit eisiúna**[12]**, tugtar an fhaisnéis faoin dlí náisiúnta sin don seolaí sa cheangaltán a ghabhann leis an EPOC-PR sin nó scartha ón EPOC-PR sin.**

ROINN B (bis): Faisnéis faoi na sonraí arna n-iarraidh lena gcaomhnú (comhlánaigh a mhéid is atá an fhaisnéis sin ar eolas agus go bhfuil gá leis chun na sonraí a shainaithint)

[...][13] [...]

□ seoladh/**<u>seoltaí</u>** IP:……………………………………………………………………..

□ Uimhir/**<u>uimhreacha</u>** teileafóin……………………………………………………….

□ Seoladh/**<u>seoltaí</u> ríomhphoist**:……………………………………………………...

□ Uimhir/**<u>uimhreacha</u>** IMEI: ………………………………………………………….

□ Seoladh/**<u>seoltaí</u>** MAC :……………………………………………………………….

---

[12] **I gcomhréir le hAirteagal 11 den Rialachán (AE), má iarrann an t-údarás eisiúna go sainráite ar an seolaí é a chur in iúl don té a bhfuil a chuid sonraí á gcaomhnú, tabharfaidh an t-údarás eisiúna an fhaisnéis maidir leis na leigheasanna dlí atá ar fáil don seolaí.**

[13] **Tá an téacs seo aistrithe ó Roinn C, ii). Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

□ [...] **Úsáideoir/úsáideoirí nó aitheantóir/aitheantóirí uathúil/uathúla eile amhail**

ainm/ainmneacha úsáideora/úsáideoirí, foirm/foirmeacha aitheantais nó ainm/ainmneacha cuntais ………….…………………..

□ Ainm/**neacha** na seirbhíse/**seirbhísí ábhartha:** ………………………………………..

□ Eile: ……………………………………………………………………………….

[...] An raon ama dá n-iarrtar é a chaomhnú, más infheidhme:

……..…………………………………………………………………………………………

□ **Faisnéis bhreise más gá**:**:……..…………………………………………………..**

ROINN C: Fianaise leictreonach atá le caomhnú

(i) Baineann an EPOC-PR le (cuir tic sa bhosca/sna boscaí ábhartha):

□ sonraí suibscríobhaí [...] :

□ ainm, seoladh, dáta breithe, sonraí teagmhála (seoladh ríomhphoist, uimhir theileafóin) agus faisnéis ábhartha eile a bhaineann le céannacht an úsáideora/shealbhóir na suibscríbhinne

□ dáta agus am [...] cláraithe, an cineál clárúcháin, cóip de chonradh, modhanna chun céannacht a fhíorú tráth an chlárúcháin, cóipeanna de dhoiciméid a chuir an suibscríobhaí ar fáil

□ dáta agus am cláraithe agus fad tréimhse cláraithe nó fad tréimhse úsáide seirbhíse

□ an cineál seirbhíse agus **fad a tréimhse**, lena n-áirítear aitheantóir (uimhir theileafóin, seoladh IP, uimhir an chárta SIM, seoladh MAC) agus gléas/gléasanna gaolmhar/gaolmhara

□ faisnéis phróifíle (ainm an úsáideora, **ainm don scáileán,** grianghraf próifíle)

□ sonraí maidir le bailíochtú úsáid na seirbhíse, amhail seoladh ríomhphoist malartach a chuir an t-úsáideoir/sealbhóir na suibscríbhinne ar fáil

□ faisnéis maidir le cárta creidmheasa nó le cárta dochair (a chuir an t-úsáideoir ar fáil chun críocha billeála) lena n-áirítear modhanna íocaíochta eile

□ cóid-PUK

□ **eile:…………**

□ sonraí rochtan**a - chun críocha sainaithint amháin a dhéanamh [...] :**

□ **taifid nasctha** IP / **logaí mar aon le haitheantóirí eile, amhail an t-aitheantas úsáideora agus an an comhéadan a úsáideadh in úsáid na seirbhíse chun críocha sainaithint a dhéanamh amháin; sonraigh, más gá: ……………………………………..**

□ **an raon ama (murab ionann agus roinn C (bis)): …………………………………**

□ **eile: …………………**

□ sonraí idirbheartaíochta:

□ sonraí tráchta [...] :

(a) i gcomhair teileafónaíocht (mhóibíleach):

□ aitheantóirí (A) amach agus (B) isteach (uimhir theileafóin, IMSI, IMEI)

□ am agus fad tréimhse na nasc

□ iarrachtaí glao

□ aitheantas an stáisiúin bunáite, lena n-áirítear faisnéis gheografach (comhordanáidí X/Y), ag an am ar tosaíodh agus ag an am ar críochnaíodh an nasc

□ iompróir / an teilisheirbhís a úsáideadh (e.g. UMTS, GPRS)

□ **eile:…………**

(b) i gcomhair an idirlín:

□ faisnéis ródúcháin (seoladh IP na foinse, seoladh/seoltaí IP an chinn scríbe, uimhir/uimhreacha poirt, brabhsálaí, faisnéis maidir le ceanntásc ríomhphoist, aitheantas teachtaireachta)

□ aitheantas an stáisiúin bunáite, lena n-áirítear faisnéis gheografach (comhordanáidí X/Y), ag an am ar tosaíodh agus ag an am ar críochnaíodh an nasc

□ méid na sonraí

□ **eile:…………**

(c) i gcomhair óstála:

□ comhaid loga

□ ticéid

□ **eile:…………**

□ stair cheannachán

□ sonraí idirbheartaíochta eile [...] :

□ stair mhuirearaithe an iarmhéid réamhíoctha

□ liosta teagmhálaithe

□ **eile:…………**

□sonraí inneachair [...] :

□ dumpa bosca ríomhphoist (gréasáin)

□ dumpa stórála ar líne (sonraí arna nginiúint ag úsáideoirí)

□ dumpa leathanaigh

□ loga/cúltaca teachtaireachta

□ dumpa glórphoist

□ inneachar freastalaí

□ cúltaca gléis

□ **eile:…………**

□ **Faisnéis bhreise i gcás is gá chun raon na sonraí a iarradh a shonrú nó a theorannú (tuilleadh):...**

(ii)[14] […]

(iii) […]

(iv)[15] […]

(v) […]

---

14 **Roinn B(ter) is ea an téacs seo anois. Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

15 **Tá an téacs seo aistrithe go Roinn C(bis). Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

ROINN C (bis): Faisnéis faoi na bunchoinníollacha **[...] (i) Baineann an EPOC-PR seo le (cuir tic sa bhosca/sna boscaí ábhartha):** **□ imeachtaí coiriúla i ndáil le cion coiriúil;** **□ forghníomhú pianbhreithe coimeádta nó ordaithe coinneála de 4 mhí ar a laghad nach ndearnadh *in absentia* i gcás duine a d'éalaigh ón gceartas.** **(ii)** Cineál agus rangú dlí an chiona/na gcionta a bhfuil an EPOC-PR á eisiúint ina leith agus an fhoráil/cód reachtúil is infheidhme[16]: ………………………………………………………………………………………..……………..………

ROINN D: [...] An t-údarás **eisiúna** [...] An cineál údaráis **eisiúna** [...] : □ breitheamh, cúirt, nó breitheamh imscrúdaithe □ ionchúisitheoir poiblí □ [...] údarás inniúil eile arna shainmhíniú ag an Stát eisiúna [...] **Más gá bailíochtú, comhlánaigh Roinn E chomh maith.**

16 I gcás forghníomhú pianbhreithe coimeádta nó ordaithe coinneála, sonraigh an cion ar forghníomhaíodh an pianbhreith ina leith.

Tabhair do d'aire (cuir tic leis, más infheidhme):

 Eisíodh an EPOC-PR seo i gcomhair sonraí suibscríobhaí agus / nó i gcomhair sonraí rochtana i gcás éigeandála a bhí cruthaithe go bailí gan réamhbhailíochtú, toisc nach bhféadfaí an bailíochtú a fháil in am. Deimhníonn an t-údarás eisiúna go bhféadfadh sé ordú a eisiúint i gcás náisiúnta comhchosúil gan bhailíochtú, agus go lorgófar an bailíochtú *ex-post* sin gan mhoill, laistigh de 48 uair an chloig ar a dhéanaí. (tabhair do d'aire nach gcuirfear an seolaí ar an eolas).

Garbhaol do bheatha nó do shláine coirp duine nó garbhaol do bhonneagar ríthábhachtach mar a shainmhínítear in Airteagal 2(a) de Threoir 2008/114/CE ón gComhairle an 8 Nollaig 2008 maidir le bonneagair ríthábhachtacha Eorpacha a shainaithint agus a ainmniú agus maidir le measúnú a dhéanamh ar an ngá atá le cosaint an bhonneagair sin a fheabhsú.

Sonraí an údaráis eisiúna agus/nó a ionadaí a dheimhníonn go bhfuil inneachar an EPOC-PR cruinn agus ceart:

Ainm an údaráis:……………………………………..…………………………………..

Ainm a ionadaí:…………..……………………...……………………………………

Post atá aige/aici (teideal/grád):………………………………...…………………………

Uimhir an chomhaid [...] :……………………………………….……………………

Seoladh:.……………………………………………………….…………………………..

Uimhir Theileafóin: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach) ……………………………………………….

Uimhir Facs: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach)………………………………………....

Ríomhphost:………………………………………………………………………..………….

Teanga/teangacha a labhraítear: ……………………………………………………

[...]

Murab ionann agus a bhfuil thuas, údarás/pointe teagmhála (e.g. údarás lárnach) ar féidir teagmháil a dhéanamh leis maidir le haon cheist a bhaineann le forghníomhú an EPOC-PR: …………………………………………………… **Ainm agus sonraí teagmhála...** Dáta: ……………………………………………………………………………………… Stampa oifigiúil (más ann dó) agus síniú:…………………………………………...……

ROINN E: Sonraí an [...] údaráis **bailíochtaithe** [...] Cineál an údaráis **bailíochtaithe** [...] □ breitheamh, cúirt, nó breitheamh imscrúdaithe □ ionchúisitheoir poiblí Sonraí an údaráis bailíochtaithe agus/nó a ionadaí a dheimhníonn go bhfuil inneachar an EPOC-PR cruinn agus ceart: Ainm an údaráis:……………………………………..……………………………Ainm a ionadaí:…………..…………………...………………………………….....

Post atá aige/aici (teideal/grád):…………………………………...…………………………
Uimhir an chomhaid [...] :.…………………………………………………..……………………
Seoladh: ………………………………………………………………………………..
Uimhir Theileafóin: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach)………………………………………....
Uimhir Facs: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach)………………………………………....
Ríomhphost:……………………………………………………………………..…………
Dáta: ………………………………………………………………………………..
Stampa oifigiúil (más ann dó) agus síniú:………………………………………...……

[...] [...]

IARSCRÍBHINN III

FAISNÉIS MAIDIR LEIS AN DODHÉANTACHT A BHAINEANN LE EPOC/ EPOC-PR A FHORGHNÍOMHÚ

I gcás nach féidir leis an seolaí an oibleagáid atá air a chomhlíonadh sonraí arna n-iarraidh a chaomhnú faoi EPOC-PR nó iad a thabhairt ar aird faoi EPOC, nó nach féidir leis an spriocdháta sonraithe a chomhlíonadh nó nach dtugann sé na sonraí ar aird go cuimsitheach, ba cheart don seolaí an fhoirm seo a chomhlánú agus a chur ar ais chuig an údarás eisiúna gan mhoill mhíchuí.

Nuair is féidir caomhnóidh an seolaí na sonraí arna n-iarraidh fiú nuair is gá a thuilleadh faisnéise chun é a shainaithint go cruinn, ach amháin murar leor an fhaisnéis san EPOC/EPOC-ER chun na críche sin. Más gá soiléirithe ón údarás eisiúna, lorgóidh an seolaí iad, ar an bhfoirm seo, gan aon mhoill.

ROINN **A**:

Baineann an fhaisnéis seo a leanas leis an:

□ [...] **Ordú** Eorpach chun Fianaise a Thabhairt ar Aird (EPOC)

□ [...] **Ordú** Eorpach chun Fianaise a Thabhairt ar Aird (EPOC-PR)

ROINN **B** [...] : **Údarás/áis ábhartha**[17]

Údarás eisiúna: …………………………………

[...]

Uimhir chomhaid an údaráis eisiúna: ………………………………………………

An t-údarás bailíochtaithe, más infheidhme: …………………

Uimhir [...] chomhaid an údaráis bhailíochtaithe, más infheidhme:..

Dáta tarchurtha an EPOC / EPOC-PR, má tá sé ar fáil: ………………..……

[17] **Aistrítear an téacs anseo ó Roinn C. Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

ROINN **C [...]** : Seolaí an EPOC / EPOC-PR[18] Seolaí an EPOC / EPOC-PR: ……..………………………………….. [...] [...] **Uimhir chomhaid an tseolaí: ……………………………………………………….**

ROINN D: Na cúiseanna nach ndearnadh an forghníomhú (i) Ní fhéadfar an EPOC / EPOC-PR a fhorghníomhú nó ní fhéadfar é a fhorghníomhú laistigh den sprioc-am a iarradh ar an gcúis/ar na cúiseanna seo a leanas: □ [...] tá **sé** neamhiomlán □ [...] tá earráidí follasacha **ann** □ [...] níl dóthain faisnéise **ann** □ **ní bhaineann sé le sonraí a bhí á stóráil ag an soláthraí seirbhíse ná le sonraí a bhí á stóráil thar a cheann ag an am a bhfaightear EPOC/EPOC-ER** □ [...] **cúiseanna eile** gur dodhéanta *de facto* aige sin [...] **i ngeall ar imthosca a bhí i bhfeidhm tráth a bhfuarthas EPOC/EPOC-ER ach nár de dhéantús an tseolaí ná de dhéantús sholáthraí na seirbhíse iad** □ Níor eisigh nó níor bhailíochtaigh údarás eisiúna an tOrdú Eorpach chun Fianaise a Thabhairt ar Aird / **Ordú Caomhnaithe Eorpach** de réir mar a shonraítear in Airteagal 4 de Rialachán (AE) ... [...] □ níor eisíodh an tOrdú Eorpach chun Fianaise a Thabhairt ar Aird i leith **sonraí idirbheartaíochta nó sonraí inneachair a thabhairt ar aird** i leith ciona amhail dá bhforáiltear in Airteagal 5(4) de Rialachán (AE)... □ ní chumhdaítear an tseirbhís le [...] Rialachán (AE)...

[18] **Aistrítear an téacs anseo ó Roinn B. Níl marcáilte ach na hathruithe ar an mbuntéacs.**

[...]

[...]

□ bheadh comhlíonadh an Ordaithe Eorpaigh chun Fianaise a Thabhairt ar Aird ag teacht salach ar an dlí / na dlíthe is infheidhme i dtríú tír [...] . **Comhlánaigh Roinn (E) chomh maith le do thoil.**

(ii) Tabhair míniú breise, le do thoil, ar na cúiseanna nach ndearnadh an forghníomhú sa chás seo **dá dtagraítear i bpointe (i)**,[...] **agus**, más gá, [...] léiri**ú** [...] agus míniú [...] [...]ar **aon** chúiseanna eile nach bhfuil liostaithe faoi phointe (i) den Roinn seo:

……………………………………………………………………………………………….

ROINN E: Easaontacht oibleagáidí, a eascraíonn as dlí tríú tír

I gcás easaontacht oibleagáidí a eascraíonn as dlí tríú tír, cuir an fhaisnéis seo a leanas san áireamh:

- teideal dhlí/dhlíthe an tríú tír, [...]

……………………………………………………………………………………………….

- **an fhoráil reachtúil/na forálacha reachtúla is infheidhme** agus téacs na forála/ na bhforálacha ábhartha:

………………………………………………..…………………………….……………

- cineál na heasaontachta oibleagáide, lena n-áirítear an leas atá faoi chosaint ag dlí an tríú tír:

□ cearta bunúsacha daoine aonair (sonraigh le do thoil):

……………………………………………………………………………….……………..

□ leasanna bunúsacha an tríú tír a bhaineann le slándáil náisiúnta agus le cosaint (sonraigh le do thoil):

…………………………………………………………………………………………..

□ leasanna eile (sonraigh le do thoil):

………………………………………………..……………………………………….

- mínigh an chúis a bhfuil an dlí infheidhme sa chás seo:

…………………………………………………………..………………..…..……………..

- mínigh an chúis a meastann tú go bhfuil easaontacht ann sa chás seo:

……………………………………………………………………..……………………………

- mínigh an nasc atá idir an soláthraí seirbhíse agus an tríú tír i dtrácht:

……………………………………………………………………………….……………..

- na hiarmhairtí a d'fhéadfadh a bheith ann don seolaí dá ndéanfadh sé an tOrdú Eorpach chun Fianaise a Thabhairt ar Aird a chomhlíonadh, lena n-áirítear na smachtbhannaí a d'fhéadfaí a thabhú:

…………………………………………………………………………...…………….……...

ROINN F: Iarraidh ar fhaisnéis (**comhlánaigh, más infheidhme**)

Tá tuilleadh faisnéise á iarraidh ar an údarás eisiúna chun go ndéanfar an EPOC/ EPOC-PR a fhorghníomhú[...]

…………………………………………………………………………………….…………………..

ROINN G: Caomhnú sonraí

Maidir leis na sonraí a iarradh (cuir tic sa bhosca cuí agus comhlánaigh [...]):

□ bhío**thas** [...] **á** chaomhnú nó go dtabharfaí sonraí ar aird nó go dtí go léireodh an t-údarás eisiúna nó an t-údarás forfheidhmithe nuair is infheidhme, nach bhfuil gá a thuilleadh le sonraí a chaomhnú ná a thabhairt ar aird **nó go dtí go dtabharfadh an t-údarás eisiúna na sonraí is gá ar aird le gur féidir méid na sonraí atá le caomhnú/le tabhairt ar aird a laghdú**

□ ní rabh**thas**[...] **á** gcaomhnú (ná tarlaíodh sé ach go heisceachtúil, **e.g. mura bhfuil na sonraí ag soláthraí na seirbhíse arna n-iarraidh nó mura bhféidir leis na sonraí a shainaithint go leordhóthanach) [...]**

ROINN H: Sonraí **teagmhála** an tsoláthraí seirbhíse / [...] a ionadaí dhlíthiúil
Ainm an tsoláthraí seirbhíse / a ionadaí dhlíthiúil:…..……………….……………………………
Ainm an duine teagmhála: ……..…………………….…………….……..……
Post atá aige/aici:...
Seoladh:...
Uimhir Theileafóin: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach) ……………………………………….
Uimhir Facs: (cód tíre) (cód ceantair/cathrach) ……………………………………………….
Ríomhphost:………………………………………………………………………....
Ainm an duine údaraithe:……………………………………………………………………
Stampa oifigiúil (más ann dó) agus síniú:……………………………………………...……